

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sąd Apelacyjny w Warszawie (Poľsko)
13. októbra 2022 – Rzecznik Praw Dziecka a iní**

(Vec C-638/22)

(2022/C 482/14)

Jazyk konania: poľština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Sąd Apelacyjny w Warszawie

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovatelia: T.C., Rzecznik Praw Dziecka, Prokurator Generalny

za účasti: M.C., Prokurator Prokuratury Okręgowej we Wrocławiu

Prejudiciálna otázka

Bráni článok 11 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 2201/2003 z 27. novembra 2003 o právomoci a uznávaní a výkone rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1347/2000⁽¹⁾, a článok 22, článok 24, článok 27 ods. 6 a článok 28 ods. 1 a 2 nariadenia Rady (EÚ) 2019/1111 z 25. júna 2019 o právomoci a uznávaní a výkone rozhodnutí v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností a o medzinárodných únosoch detí (prepracované znenie)⁽²⁾ v spojení s článkom 47 Charty základných práv Európskej únie uplatneniu ustanovenia vnútroštátneho práva, podľa ktorého sa vo veciach týkajúcich sa odobrania osoby patriacej do rodičovskej starostlivosti alebo zverenej do starostlivosti vedených podľa Dohovoru o občianskoprávných aspektoch medzinárodných únosov detí, podpísaného v Haagu 25. októbra 1980, na žiadosť Prokurator Generalny (generálny prokurátor), Rzecznik Praw Dziecka (detský ombudsman) alebo Rzecznik Praw Obywatelskich (všeobecný ombudsman) podanú na Sąd Apelacyjny w Warszawie (Odvolací súd Varšava) v lehote nepresahujúcej dva týždne odo dňa nadobudnutia právoplatnosti uznesenia o odobratí osoby patriacej do rodičovskej starostlivosti alebo zverenej do starostlivosti sa zo zákona odkladá výkon tohto uznesenia?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 338, 2003, s. 1; Mim. vyd. 19/006, s. 243.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 178, 2019, s. 1.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litva)
13. októbra 2022 – R. A. a iní/„Luminor Bank AS“, konajúca prostredníctvom litovskej pobočky
„Luminor Bank AS“**

(Vec C-645/22)

(2022/C 482/15)

Jazyk konania: litovčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia v prvostupňovom konaní, odvolatelia a navrhovatelia v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: R. A. a iní

Žalovaná v prvostupňovom konaní a navrhovateľka v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: „Luminor Bank AS“, konajúca prostredníctvom litovskej pobočky „Luminor Bank AS“

Prejudiciálne otázky

1. Je možné článok 6 ods. 1 a článok 7 ods. 1 smernice 93/13/EHS⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že ak spotrebiteľ vyjadrí vôľu zachovať zmluvu nahradením nekalej podmienky, ktorá je v nej obsiahnutá, a keď súd konštatuje, že zmluva nemôže zostať v platnosti po odstránení podmienky, o ktorej sa zistilo, že je nekalá, súd môže rozhodnúť o otázke nahradenia nekalej podmienky bez toho, aby najprv posúdil možnosť zrušenia zmluvy v celom rozsahu?